



立即發表：2017 年 4 月 6 日

州長安德魯 M. 葛謨

今日和週五預計出現暴雨，葛謨州長指示州政府機構採取防範措施預防由此導致的洪水

紐約州大部分地區發佈洪水監測和預警

溪流、河流、地勢低窪處、城市、排水不良的地區可能發生中低規模的洪水

安德魯 M. 葛謨州長今日指示州政府機構準備應對全州洪水問題，並敦促紐約州全體民眾採取措施確保做好準備應對將從今天開始並持續到週五的暴雨。期間始終有強降雨，融雪水和強降雨相結合，可能導致水位已經上漲的河流、溪流、地勢低窪處、城市地區以及排水不良的地區發生中等規模的洪水。在紐約州西部地區，伴隨氣象系統在紐約州行進，某些地區的高海拔區域可能發生一至五英吋的降雪。

「因預測到暴雨，我指示州政府機構準備應對可能出現的洪水，並敦促紐約民眾多加小心並保持安全，」葛謨州長表示。「紐約民眾應準備好應對可能出現的危險出行條件，州政府機構將保持警惕並準備在有需要時協助全州各社區。」

葛謨州長已指示紐約州國土安全與緊急服務署 (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) 应急管理辦公室 (Office of Emergency Management)、火災防控辦公室 (Office of Fire Prevention and Control)、紐約州環境保護部 (Department of Environmental Conservation)、紐約州警察局 (New York State Police)、紐約州立公園 (New York State Parks) 以及其他州政府機構準備好工作人員、資源以及儲備物資，用於支持全州當前洪水監測與預警期間可能出現的應對工作。紐約州觀測中心 (State Watch Center) 和紐約州應急指揮中心 (Emergency Operations Center) 從今日上午 8 點起開始採用強化監督模式運作。

紐約州的九個區域物資儲備庫分別準備了一台沙袋機、發電機、泵機、軟管，全州共有 76.8 萬個可填充的沙袋。紐約州國土安全與緊急服務署的水上快捷救援隊：紐約州第 2 特遣隊 (New York Task Force-2)、城市搜救隊 (Urban Search and Rescue Teams)、船隻、高軸車輛做好準備供部署。此外還給奧農達加縣 (Oneida) 部署了 2 萬個沙袋和一台沙袋機，作為預防措施，這些物資將與赫基蒙縣 (Herkimer) 共享。

紐約州警察局的所有物資包括四驅車、高軸車以及船隻供部署。四艘汽船和四艘硬殼充氣船，這些船隻在當地配備分佈於全州各地並接受過湍急水流培訓的救援潛水隊。警員按照指示保持高度警惕，並在巡邏時密切監測易遭洪水淹沒地區上漲的水位。

紐約州環境保護部正密切監測天氣狀況，並提供方案和人員用於應對潛在的洪水。紐約州環境保護部準備了應急車輛和設備，包括四驅車、多功能作業車、船隻以及其他洪水設備，用於根據需要在全州境內部署。

紐約州環境保護部在全州境內運作並維持 106 個洪水控制項目，包括堤壩、防洪堤、泵站。若河水位超過任何特定項目的干預水平，這些項目將準備好投入運作。此外，紐約州環境保護部的堤壩安全計畫 (Dam Safety program) 要求高、中危險度堤壩的所有方制定應急行動計畫 (Emergency Action Plans)。這些類型的堤壩定期由紐約州環境保護部檢查。應急行動計畫規定在堤壩事故形成時報告當地緊急管理人和紐約州環境保護部。某些計畫還規定報告洪流事件。紐約州環境保護部還按照申請向地方官員通知形成或可能形成的堤壩事故。

為準備應對惡劣天氣和洪水，紐約州公園、休閒設施與歷史建築保護辦公室已提醒公園警察和公園工作人員密切關注天氣預報和風暴準備工作。紐約州公園、休閒設施與歷史建築保護辦公室 (New York State Parks) 已開始評估並降低湖水水位、清理涵洞並準備必要的設備。公園巡警應關注 www.nysparks.com 或致電其當地公園辦公室以獲取與公園開放時間、開放及關閉日期相關的最新資訊。

紐約州交通部 (New York State Department of Transportation, NYS DOT) 正積極準備設備和人員用於應對高水位，這些人員將執行洪水監測、伴隨水位上漲監測橋樑狀況，並根據需要加以應對。紐約州交通部工作人員始終積極開展工作清理涵洞和流域盆地，用於幫助確保水流自由流經涵洞和流域盆地。紐約州交通部在全州共有 3,845 個操作人員和監督人員，並準備提供 1,463 輛大型自動傾卸卡車、322 輛裝載機、73 輛挖掘機、21 臺平路機、12 輛翻斗車、17 輛有下水道噴射器的真空吸污車、5 輛有下水道噴射器的拖掛卡車、12 輛運水車、13 臺水泵、4 臺推土機。

經與紐約州運河集團 (New York State Canal Corporation) 以及博勒菲可再生能源合作夥伴 (Brookfield Renewable Partners) 協商，紐約州電力局 (New York Power Authority, NYPA) 預先增加了辛克利水庫 (Hinckley Reservoir) 向西加拿大灣 (West Canada Creek) 的排水量，用於在水庫內為預計發生的額外降水留出更多空間。紐約州電力局積極監測水位並持續排水，直到其確認洪峰接近。洪峰出現時，紐約州電力局將關閉排水以控制水量，從而盡量減少並延遲流經溢流道的洪峰流量。紐約州電力局運營水庫北側的喬治 B. 賈維茨水力發電站 (Gregory B. Jarvis hydroelectric power plant)。

全州大部分地區目前均發佈洪水監測與預警：

首府地區 (Capital Region)

- 洪水監測：奧爾巴尼縣 (Albany)、哥倫比亞縣 (Columbia)、格林縣 (Greene)、倫斯勒縣 (Rensselaer)、南薩拉托加縣 (Southern Saratoga)、斯克內克塔迪縣 (Schenectady)、華盛頓縣 (Washington)、沃倫縣 (Warren)，週六上午 8 點前有效。

紐約州中部地區 (Central New York)

- 洪水監測：南卡尤加縣 (Southern Cayuga)、科特蘭縣 (Cortland)、麥迪遜縣 (Madison)、奧農達加縣 (Onondaga)，週六上午 8 點前有效。
- 洪水監測：北卡尤加縣 (Northern Cayuga)、奧斯威戈縣 (Oswego)，週六下午 2 點前有效。

五指湖地區 (Finger Lakes)

- 洪水監測：塞尼卡縣 (Seneca)、耶茨縣 (Yates)，週六上午 8 點前有效。
- 洪水監測：納傑西縣 (Genesee)、利文斯頓縣 (Livingston)、門羅縣 (Monroe)、安大略縣 (Ontario)、奧爾良縣 (Orleans)、韋恩縣 (Wayne)、懷俄明縣 (Wyoming)，週六下午 2 點前有效。

長島地區 (Long Island)

- 洪水監測：拿索縣 (Nassau)、薩福克縣 (Suffolk)，週五下午 2 點前有效。
- 海岸洪水公告：長島西部地區 (Western Long Island) 南岸后灣區在週四下午和晚間將出現高潮。

中哈德遜地區 (Mid- Hudson)

- 洪水監測：達奇斯縣 (Dutchess)、沙利文縣 (Sullivan)、阿爾斯特縣 (Ulster)，持續到週六上午 8 點。
- 洪水監測：奧蘭治縣 (Orange)、帕特南縣 (Putnam)、洛克蘭縣 (Rockland)、韋斯切斯特縣 (Westchester)，持續到週五下午 2 點。

麥可山谷 (Mohawk Valley)

- 洪水監測：富爾頓縣 (Fulton)、赫基蒙縣、蒙哥馬利縣 (Montgomery)、奧農達加縣、奧奇戈縣 (Otsego)、斯科哈里縣 (Schoharie)，持續到週六上午 8 點。
- 洪水監測：奧農達加縣德爾塔大壩 (Delta Dam) 麥可河 (Mohawk River)，持續監測直到接到進一步的通知。

紐約市 (New York City)

- 洪水監測：布朗克斯縣 (Bronx)、金斯縣 (Kings)、紐約縣 (New York)、皇后縣 (Queens)、里士滿縣 (Richmond)，持續到週五下午 2 點。
- 海岸洪水公告：金斯縣、皇后縣、紐約港下游地區 (lower NY Harbor)，週四下午和晚間將出現高潮。

紐約北部地區 (North Country)

- 洪水監測：克林頓縣 (Clinton)、埃塞克斯縣 (Essex)、富蘭克林縣 (Franklin)、漢密爾頓縣 (Hamilton)、聖勞倫斯縣 (St. Lawrence)，從週四上午監測到週六上午 8 點。
- 洪水監測：傑斐遜縣 (Jefferson)、劉易斯縣 (Lewis)，持續到週六下午 2 點。

紐約州南部地區 (Southern Tier)

- 洪水預警：希南戈縣 (Chenango) 舍本鎮 (Sherburne) 希南戈河 (Chenango River)，持續有效，直到接到進一步的通知。
- 洪水預警：薩斯奎阿那河 (Susquehanna River) 康克林鎮 (Conklin) 流域從週四上午起影響布魯姆縣 (Broome)，等待進一步的通知。
- 洪水預警：薩斯奎阿那河維斯塔爾鎮 (Vestal) 流域從週四下午起影響布魯姆縣和泰奧加縣 (Tioga)，等待進一步的通知。
- 洪水預警：今晚起到週六下午，薩斯奎阿那河班布里奇鎮 (Bainbridge) 流域影響希南戈縣和特拉華縣 (Delaware)。
- 洪水監測：布魯姆縣、西芒縣 (Chemung)、希南戈縣、特拉華縣、斯凱勒縣 (Schuyler)、斯圖本縣 (Steuben)、泰奧加縣、湯普金斯縣 (Thompkins)，持續到週六上午 8 點。

紐約州西部地區 (Western New York)

- 洪水監測：阿利根尼縣 (Allegany)、卡特羅格斯縣 (Cattaraugus)、肖托夸縣 (Chautauqua)、伊利縣 (Erie)、尼亞加拉縣 (Niagara)，持續到週六下午 2 點。

暴洪或洪水監測是指根據當前氣象預測，指定的觀測區域內可能發生洪水，發佈監測時，公民應保持警惕並準備採取行動。暴洪或洪水預警在洪水已報告或迫近時發佈，公眾此時應立即採取必要的防範措施和行動。洪水監測和預警期間，公民有必要獲取最新氣象資訊，監測和預警可能迅速加強。

獲取官方應急資訊可能迅速更改，獲取這些資訊的最佳途徑是訂閱『紐約-警告 (NY-ALERT)』 (www.nyalert.gov)，這是紐約州免費的定制全災害通知系統。

葛謨州長敦促紐約民眾密切關注下列安全資訊：

洪水安全防範措施：

- 如果必須立即外出，請了解從您的住宅或工作單位前往地勢較高的安全地帶的最安全路線。制定並執行家庭逃生計劃，並確定家人分離後的會合地點。
- 把緊急電話號碼輸入到每位家庭成員的手機中。
- 給所有貴重物品製作詳單，若有可能，還可製作照片和視訊檔案，貴重物品包括家具、衣物及其他個人財產。把清單保存在安全地點。
- 準備應急物資，包括罐頭食品、藥物、急救用品、飲用水。把飲用水儲存在乾淨的密閉容器內。
- 為寵物制定計畫。
- 準備好便攜式收音機、手電筒、備用電池、應急炊具。
- 給汽車加滿油。如果發生斷電，加油站可能多天無法泵油。在汽車後備箱里放好災難小型用品箱。
- 查看房屋相對於潛在洪水水位的位置。廣播播報預測洪水位時，您可以確定自己是否會遭遇水淹。
- 在身邊準備好沙袋、膠合板、塑料板、木板，用於在緊急情況下抵禦洪水。
- 查看保險範圍。房主提供的保險單通常不涵蓋洪水損失。只有洪水保險能夠保護您的住宅抵禦洪水損失。無論是否居住在地圖上繪製的洪水區域內，您均可以購買洪水保險。

洪水期間的出行注意事項

暴洪期間，您的車輛可能成為最大的危險源。疾病控制與預防中心 (Centers for Disease Control and Prevention) 報告稱所有與洪水相關的溺水事件有半數起因於車輛駛入危險洪水中。

- 請勿嘗試駕車穿越洪水氾濫的馬路。掉頭走其他路。
- 開車穿過 6 英寸深的靜水中可導致車輛失控和熄火。

- 請勿低估激流的毀滅性威力。一英尺的湍流能夠沖走一輛小汽車，兩英尺快速移動的洪水能夠沖走大部分車輛，包括運動型多功能車 (Sports Utility Vehicle, SUV) 和小貨車。時速 2 英里的水流將從道路或橋面上衝走汽車。
- 留意河水或溪流可能突然升高或溢出的區域，諸如高速斜坡、橋樑以及低窪地區。
- 如果你在車內，洪水開始迅速湧入，請迅速棄車逃生。

洪水期間的防洪安全措施：

- 關注國家海洋與大氣管理局 (National Oceanic & Atmospheric Administration, NOAA) 的氣象廣播，或您當地的廣播和電視台廣播以了解相關資訊。
- 若當地官員建議疏散，請立即這樣做。若有人指示您前往特定地點，則請前往該地點。
- 了解避難所的位置。
- 作為各類洪水發生前的預防措施，請檢查地下室排水管道以確保其清潔，並確認帶電電線遠離地面。若住宅或單位附近發生洪水後，請聯繫您的公用事業公司停止供電和天然氣服務。洪水期間，請勿嘗試關閉電力和天然氣服務。遠離發生洪水的地下室。水位線以下的帶電線路或電源插座可能構成危險；被水淹沒的地下室內的天然氣服務也可能構成危險。
- 把草坪家具、垃圾桶及其他移動式物品等戶外財產拿到室內，或將其牢固地綁好。
- 若有時間，請把重要物品和家具移動到室內較高樓層。
- 給無法移動的電器切斷電源。如果您身上有水或處在水中，請勿觸摸這些電器。
- 鎖好全部門窗以保障住宅安全。
- 如需了解更多關於在洪水及其他風暴前後及期間保持安全的建議，請查看國土安全與緊急服務署網站：www.dhSES.ny.gov。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418